

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των αρωκοκηπευτικών (ΕΕ ειδική έκδοση 003/007 σ. 250 επ.) και μη προβαίνοντας στις μηνιαίες ανακοινώσεις σχετικά με τους διενεργηθέντες ελέγχους κατά τη διάρκεια του προηγούμενου μήνα, που προβλέπονται από το άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2638/69 της Επιτροπής της 24ης Δεκεμβρίου 1969 περί συμπληρωματικών διατάξεων σχετικά με τον ποιοτικό έλεγχο των αρωκοκηπευτικών, τα οποία τίθενται σε εμπορία στο εσωτερικό της Κοινότητας (ΕΕ ειδική έκδοση 03/005, σ. 36 επ.), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2150/80 της Επιτροπής της 18ης Ιουλίου 1980 (ΕΕ ειδική έκδοση 03/030, σ. 72 επ.) παρέδωκε τις υποχρεώσεις που υπέχει από τη συνθήκη.

2. Καταδικάζει την Ιταλική Δημοκρατία στα δικαστικά έξοδα.

#### ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

της 15ης Νοεμβρίου 1983

στην υπόθεση 52/83: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Γαλλικής Δημοκρατίας <sup>(1)</sup>

(Κρατικές ενισχύσεις — εκτέλεση από το κράτος της απόφασης της Επιτροπής)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική)

(Προσωρινή μετάφραση· η οριστική μετάφραση θα δημοσιευτεί στη «Σύλλογή της Νομολογίας του Δικαστηρίου»)

Στην υπόθεση 52/83, Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωπος: Marie-José Jonczy) κατά Γαλλικής Δημοκρατίας (εκπρόσωπος: G. Guillaume, επικουρούμενος από τον G. Boivineau, που έχει ως αντικείμενο να αναγνωριστεί ότι η Γαλλική Δημοκρατία παρέδωκε υποχρέωση που της επιβάλλεται δυνάμει της συνθήκης ΕΟΚ, επειδή δεν συμμορφώθηκε με την απόφαση της Επιτροπής της 12ης Ιανουαρίου 1983 σχετικά με το καθεστώς ενισχύσεως υπέρ του κλάδου της κλωστοϋφαντουργίας και ενδύσεως στη Γαλλία, το Δικαστήριο συγκείμενο από τον J. Mertens de Wilmars, πρόεδρο, T. Koopmans, K. Bahlmann και Y. Galmot, προέδρους τμήματος, P. Pescatore, Mackenzie Stuart, A. O'Keeffe, G. Bosco, O. Due, U. Everling και K. Κακούρη, δικαστές· γενικός εισαγγελέας: G. F. Mancini, γραμματέας: P. Heim, εξέδωσε στις 15 Νοεμβρίου 1983 απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

1. Η Γαλλική Δημοκρατία, επειδή δεν συμμορφώθηκε, μέσα στην προθεσμία που είχε οριστεί με την απόφαση 83/245/ΕΟΚ της Επιτροπής της 12ης Ιανουαρίου 1983, σχετικά με το καθεστώς ενισχύσεων υπέρ τον κλάδο της κλωστοϋφαντουργίας και ενδύσεως στην Γαλλία, παρέδωκε υποχρέωση που της επιβάλλεται δυνάμει της συνθήκης.

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. C 112 της 26. 4. 1983.

2. Καταδικάζει τη Γαλλική Δημοκρατία στα δικαστικά έξοδα.

#### ΔΙΑΤΑΞΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

της 19ης Οκτωβρίου 1983

στην υπόθεση 75/83: SPA Ferriere San Carlo, με έδρα στο Caino (Brescia-Ιταλία), κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων <sup>(1)</sup>

(Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική)

(Προσωρινή μετάφραση· η οριστική μετάφραση θα δημοσιευτεί στην «Σύλλογή της Νομολογίας του Δικαστηρίου»)

Στην υπόθεση 75/83, SPA Ferriere San Carlo (δικηγόρος: Fabrizio Massoni) κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωπος: Sergio Fabro), που έχει ως αντικείμενο αίτημα για την ακύρωση της απόφασης της Επιτροπής της 24ης Μαρτίου 1983, η οποία επιβάλλει στην προσφεύγουσα πρόστιμο για υπέρβαση των ποσοστώσεων παραγωγής χάλυβα που τις είχαν χορηγηθεί για το τρίτο και το τέταρτο τρίμηνο 1981, το Δικαστήριο, συγκείμενο από τους J. Mertens de Wilmars, πρόεδρο, T. Koopmans, K. Bahlmann και Y. Galmot, προέδρους τμήματος, P. Pescatore, Mackenzie Stuart, A. O'Keeffe, G. Bosco, O. Due, U. Everling και K. Κακούρη, δικαστές· γενικός εισαγγελέας: G. Reischl, γραμματέας: P. Heim, εξέδωσε στις 19 Οκτωβρίου 1983 διάταξη με το ακόλουθο διατακτικό:

1. Παρέλκει η έκδοση απόφασης επί της προσφυγής της εταιρίας Ferriere San Carlo.
2. Κάθε διάδικος φέρει τα δικαστικά του έξοδα.

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. C 148 της 7. 6. 1983.

#### ΔΙΑΤΑΞΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

της 5ης Οκτωβρίου 1983

στην υπόθεση 142/83: Κωνσταντίνος Αντωνίου Χατζηδάκης Νίδας, συνταξιούχος δικηγόρος, Αθήνα κατά 1) του Ταμείου Νομικών, Αθήνα, 2) της απόφασης 1358/83 του Συμβουλίου της Επικρατείας της Ελλάδας

(Γλώσσα διαδικασίας: η ελληνική)

Στην υπόθεση 142/83, Κωνσταντίνος Αντωνίου Χατζηδάκης Νίδας κατά 1) του Ταμείου Νομικών, Αθήνα 2)